

SUOMEN
POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,
heinäkuun 14 p. 1916.

N:o II. 7,744.

Kaikille postitoimistoille.

1.

Lisäyksenä yleiseen kirjelmään N:o II, 7,395 (3) ^{27/6} 16 ilmoitetaan, että ulkomaille komennetun toisen erityisen jalkaväkiprikaatin osastoille ja henkilökunnalle on *Pietarin postiamtin välityksellä* lupa maksutta lähettää myöskin postiosotuksia, joiden korkein määrä saa olla 20 ruplaa (50 frangia). N:o 53,828.)

2.

Posti- ja lennätinlaitosten Ylihallituksen ilmoituksen mukaan on järjestetty *Bulgariassa* oleville venäläisille sotavangeille osotettujen yksinkertaisten kirjeiden, postikorttien ja vakuuttamattomien pakettien vaihto, jonka suhteen on noudatettava sotavankien kirjeenvaihtoa koskevia yleisiä määräyksiä. Nämä lähetykset ohjataan *Ungenin* kautta. Muiden lähetysten vastaanotto ei vielä toistaiseksi ole sallittu. (N:o 139/6228.)

3.

Viittaamalla yleistä kirjelmää N:o II, 3,992 (4) ^{20/3} 16 seuranneeseen tiedonantoon kehoitetaan postitoimistoja lähettäjille huomauttamaan, että sotavangeille osotetut paketit ovat huolellisesti päällystettävät. (N:o 52,929.)

4.

Вышгородокъ, Лановцы, Варковичи, Волошки, Дубно, Березни-
ца ja Олыка Волынск. губ. välittävät kaikenlaatuista kirjeenvaihtoa. (N:o 147, 4581, 4,640.)

Лудкъ Волынск. губ. välittää ainoastaan yksinkertaista ja sisään-
kirjoitettua kirjeenvaihtoa. (N:o 4,411, 47,707.)

P. Jamalainen.

J. A. Vasenius.

m:ty.

POSTSTYRELSEN

FINLAND.

HELSINGFORS,

den 14 juli 1916.

N:o II. 7,744.

Till samtliga postanstalter.

1.

Såsom tillägg till allmänna skrifvelsen N:o II. 7,395 (3) ²⁷/₆ 16 meddelas, att äfven postanvisningar, hvilkas högsta belopp bestämts till 20 rubel (50 francs), kunna *via postamtet i Petrograd* afgiftsfritt försändas till afdelningar och personal, tillhörande den till utlandet kommenderade andra särskilda infanteribrigaden. (N:o 53,828).

2.

Enligt meddelande från Öfverstyrelsen för posten och telegraferna har anordnats utvexling af enkla bref, postkort och oassurerade paket till ryska krigsfångar i *Bulgarien*, hvarvid de allmänna reglerna, angående korrespondens till krigsfångar, böra tillämpas. Dessa försändelser expedieras *via Ungeni*. Andra slags försändelser äro tillsvidare icke tillåtna. (N:o 139/6228).

3.

Med hänvisning till tillkännagifvandet, som åtföljde allmänna skrifvelsen N:o II. 3,992 (4) ²⁰/₃ 16, anmodas postanstalterna att påminna afsändarena derom, att till krigsfångar adresserade paket böra omsorgsfullt emballeras. (N:o 52,929).

Вышгородокъ, Лановцы, Варковичи, Волошки, Дубно, Береж-
ница och Олыка Волынск. губ. förmedla alla slags postförsändelser.
(N:o 147, 4,581, 4,640).

Луцкъ Волынск. губ. förmedlar enbart enkla och rekommenderade
postförsändelser. (N:o 4,411, 47,707).

P. Jamalainen.

J. A. Vasenius.
f.d.